

VOL. CLXIV.



PLEASE RETURN
LIBRARY
BUTTENGEWONE
AMERICAN CORPORATION OF S.A. LTD.

EXTRAORDINARY

THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette Staatskroerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the Post Office as a Newspaper.]

[As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer.]

VOL. CLXIV.]

PRICE 6d.

PRETORIA,

29 JUNE
29 JUNIE 1951.

PRYS 61.

[No. 4645.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

* Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker bohoek met 'n * gemerk.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 1642.]

[29 June 1951.

PRICE CONTROL.

CHARGES FOR BOARD.

In terms of regulations 1, 2 and 3 of War Measure No. 40 of 1941 (Control of Charges for Board), as amended, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby throughout the areas specified in the Schedule hereto—

- (1) prescribe that subject to the provisions of paragraph 2 hereof no supplier of board shall, without my permission in writing, charge for board at any establishment where board was supplied or available during the month of June, 1950, a tariff in excess of the authorised daily, weekly or monthly tariff which was operative at such establishment during the period that commenced on the 1st day of June, 1950, and terminated on the 30th day of June, 1950;
- (2) with effect from 1st August, 1951, permit any supplier of board whose tariff of charges is fixed in accordance with the provisions of the preceding paragraph hereof, to increase such charges as follows:—
 - (a) If such supplier of board supplies board at an establishment which is not licensed for the sale of intoxicating liquors—by an amount not exceeding 10 per cent.;
 - (b) if such supplier of board supplies board at an establishment which is licensed for the sale of intoxicating liquors—by an amount not exceeding $7\frac{1}{2}$ per cent.;
- (3) prescribe that a supplier of board who since 30th June, 1950, but prior to the publication of this notice, has received my special permission to increase any tariff by—
 - (a) a percentage lower than that specified in paragraph (2) (a) or (2) (b) of this notice, whichever may be applicable, may further increase such tariff by the difference between the tariff that he was entitled to charge during the month of June, 1950, plus 10 per cent. or $7\frac{1}{2}$ per cent., whichever may be applicable, on the

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 1642.]

[29 Junie 1951.

PRYSBEHEER.

LOSIESGELDE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasies 1, 2 en 3 van Oorlogsmaatreel No. 40 van 1941 (Beheer van Losiesgeld), soos gewysig, bepaal hierby vir die magistraatsgebiede in die Bylaag hiervan aangegee, soos volg:

- (1) Behoudens die bepalings van paragraaf (2) hiervan, mag geen verskaffer van losies sonder my skrifte-like toestemming 'n hoër tarief vorder vir losies by 'n inrigting waar losies gedurende Junie 1950 verskaf of beskikbaar was, as die goedgekeurde daagliks, weeklikse of maandeliks tarief wat gedurende die tydperk wat op 1 Junie 1950 aanvang en op 30 Junie 1950 geëindig het, by so'n inrigting gegeld het nie.
- (2) Van 1 Augustus 1951 af word 'n verskaffer van losies, wie se vorderings ooreenkomsdig die bepalings van die voorgaande paragraaf hiervan vasgestel is, toegelaat om sy vorderings soos volgt te verhoog:—
 - (a) Met 'n bedrag van hoogstens 10 persent as sodanige verskaffer van losies, losies verskaf by 'n inrigting wat nie gelisensieer is om bedwelmende drank te verkoop nie;
 - (b) met 'n bedrag van hoogstens $7\frac{1}{2}$ persent as sodanige verskaffer van losies, losies verskaf by 'n inrigting wat gelisensieer is om bedwelmende drank te verkoop.
- (3) 'n Verskaffer van losies wat sedert 30 Junie 1950, maar voor die datum van publikasie van hierdie kennisgewing spesiale toestemming van my ontvang het om enige tarief met—
 - (a) 'n laer persentasie as dié in paragraaf (2) (a) of (2) (b) van hierdie kennisgewing aangegee, naamlik dié wat van toepassing is, te verhoog, mag sodanige tarief verder verhoog met die verskil tussen die tarief wat hy gedurende Junie 1950 geregty was om te vorder, plus 10 persent of $7\frac{1}{2}$ persent, naamlik dié wat van toepassing is, aan die eenkant en die tarief

one hand and the tariff that he was entitled to charge in terms of such special permission on the other hand;

(b) a percentage higher than that specified in paragraph (2) (a) or (2) (b) of this notice, whichever may be applicable, shall not be entitled further to increase such tariff;

(4) prescribe that no supplier of board may, without my permission in writing, increase any tariff in terms of this notice if he commenced supplying board at any boarding establishment after the 30th June, 1950;

(5) prescribe that, with effect from 1st August, 1951, no supplier of board shall, without my permission in writing, charge for board at any boarding establishment a tariff of charges for children in excess of the following rates:—

Up to 1 year of age: One-fifth adult rate.

Over 1 year and up to 4 years: One-third adult rate.

Over 4 years and up to 7 years: One-half adult rate.

Over 7 years and up to 10 years: Two-thirds adult rate.

Over 10 years of age: Full adult rate.

(6) withdraw Government Notice No. 1730 of 13th October, 1944, as amended, relating to Charges for Board.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to "freeze", at the levels ruling in June, 1950, the tariffs of all hotels and boarding-houses in the areas specified in the Schedule hereto, but at the same time to permit increases thereon of $7\frac{1}{2}$ per cent. in the case of "licensed" hotels and 10 per cent. in that of other hotels and boarding-houses. Any such hotels or boarding-houses that have since 30th June, 1950, been given special increases in tariffs may only increase their tariffs further under this notice to the extent to which such special increases fall short of the increases permitted by this notice.

EXAMPLES.

(a) Hotel A (not "licensed") with a tariff not subject to seasonal fluctuations was entitled in June, 1950, to charge (say) £15 per month, and has received no special permission since June, 1950, to increase such tariff. It may now charge £15 plus 10 percent., i.e. £16. 10s. per month.

(b) Hotel B (not "licensed") had an out-of-season tariff of £15 for June, 1950, but an in-season tariff of £17 for November, 1950. For November, 1951, it has already been granted a tariff increase of 5 per cent. But for the publication of this notice its tariff for November, 1951, would be £17. 17s. In terms of this notice, however, it may charge for November, 1951, £17 (as for November, 1950), plus 10 per cent., i.e. £18. 14s.

(c) Hotel C (not "licensed") had an out-of-season tariff of £15 for June, 1950, but an in-season tariff of £17 for December, 1950. In March, 1951, it received special permission to charge £20 for December, 1951. As this represents an increase of more than 10 per cent. on the authorised tariff for December, 1950, it may make no further increase under this notice.

For the sake of simplicity the foregoing examples have been based on the case of an establishment not licensed for the sale of intoxicating liquors. The same principles apply in the case of "licensed" establishments. For the sake of simplicity also the examples are based on monthly tariffs but again the same principles apply to daily and weekly tariffs.

wat hy ooreenkomstig sodanige spesiale toestemming geregtig was om te vorder aan die anderkant;

(b) 'n hoër persentasie as dié in paragraaf (2) (a) of (2) (b) van hierdie kennisgewing aangegee, naamlik dié wat van toepassing is, te verhoog, is nie geregtig om sodanige tarief verder te verhoog nie.

(4) Geen verskaffer van losies mag enige tarief ingevolge hierdie kennisgewing sonder my skriftelike toestemming verhoog as hy na 30 Junie 1950 by enige losiesinrigting 'n aanvang gemaak het met die verskaffing van losies nie.

(5) Van 1 Augustus 1951 af mag geen verskaffer van losies sonder my skriftelike toestemming by enige losiesinrigting losiesgeld vir kinders vorder wat die volgende tariewe te bowe gaan nie:—

Tot 'n ouerdom van 1 jaar: Een-vyfde volwassenetarief.

Ouer as 1 jaar tot 4 jaar: Een-derde volwassenetarief.

Ouer as 4 jaar tot 7 jaar: Een-helfde volwassenetarief.

Ouer as 7 jaar tot 10 jaar: Twee-derde volwassenetarief.

Ouer as 10 jaar: Volle volwassenetarief.

(6) Goewermentskennisgewing No. 1730 van 13 Oktober 1944, soos gewysig, wat betrekking het op Berekening van Losiesgeld, word hiermee herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die tariewe van alle hotelle en losieshuise in die gebiede in die Bylaag hiervan vermeld, te „bevries“ op die peile wat gedurende Junie 1950 gegeld het, maar om tegelykertyd verhogings van $7\frac{1}{2}$ persent in die geval van "gelisensieerde" hotelle en 10 persent in die geval van ander hotelle en losieshuise, daarop toe te laat. Enige sodanige hotelle of losieshuise wat sedert 30 Junie 1950 spesiale tariefverhogings ontvang het, mag hulle tariewe ingevolge hierdie kennisgewing verder verhoog slegs in die mate wat sodanige spesiale verhogings tekortskiet aan die verhogings wat deur hierdie kennisgewing toegelaat word.

VOORBEELDE.

(a) Hotel A (nie „gelisensieer“ nie) met 'n tarief wat nie aan seisoenkommelings onderhewig is nie, was in Junie 1950 geregtig om (sê) £15 per maand te vorder, en het sedert Junie 1950 geen spesiale toestemming ontvang om sodanige tarief te verhoog nie. Hy mag nou £15 plus 10 persent, d.i. £16. 10s. per maand vorder.

(b) Hotel B (nie „gelisensieer“ nie) het 'n buite-seisoenstarief van £15 vir Junie 1950 gehad, maar 'n seisoenstarief van £17 vir November 1950. Vir November 1951 is hy reeds 'n tariefverhoging van 5 persent toegestaan. As dit nie vir die publikasie van hierdie kennisgewing was nie, sou sy tarief vir November 1951 £17. 17s. gewees het. Ingelyk hierdie kennisgewing mag hy egter vir November 1951 £17 (soos vir November 1950) vorder, plus 10 persent, d.i. £18. 14s.

(c) Hotel C (nie „gelisensieer“ nie) het 'n buite-seisoenstarief van £15 vir Junie 1950 gehad, maar 'n seisoenstarief van £17 vir Desember 1950. Gedurende Maart 1951 is spesiale toestemming verleen om £20 vir Desember 1951 te vorder. Aangesien hierdie verhoging meer as 10 persent op die goedgekeurde tarief vir Desember 1950 was, mag hy geen verdere verhoging ingevolge hierdie kennisgewing eis nie.

Eenvoudigheidshalwe is die voorgaande voorbeeld gegrond op die geval van 'n inrigting wat nie gelisensieer is om bedwelmende drank te verkoop nie. Dieselfde beginsels is van toepassing in die geval van „gelisensieerde“ inrigtings. Ook is die voorbeeld eenvoudigheidshalwe op maandelikse tariewe gegrond, maar weer is dieselfde beginsels van toepassing op daagliks en weeklikse tariewe.

SCHEDULE.

Magisterial areas of Barberton, Barkly East, Beaufort West, Bellville, Benoni, Bergville, Bethlehem, Bloemfontein, Brakpan, Bredasdorp, Brits, Bronkhorstspruit, Butterworth, Belfast, Caledon, Camperdown, Cape Town, Ceres, Clanwilliam, De Aar, Durban, Estcourt, East London, George, Germiston, Gordonia, Groblersdal, Harrismith, Hlabisa, Humansdorp (municipal area only), Inanda, Jagersfontein, Johannesburg, Kimberley, Klerksdorp, Knysna, Kroonstad, Krugersdorp, Ladismith (Cape), Ladismith (Natal), Letaba, Lichtenburg, Lions River, Lower Umfolosi, Mafeking, Montagu, Namaqualand, Nelspruit, Odendaalsrus, Paarl, Pietermaritzburg, Pietersburg, Pinetown, Port Elizabeth, Port Shepstone, Potchefstroom, Pretoria, Queenstown, Roodepoort, Rustenburg, Seymour, Simonstown, Smithfield, Somerset West, Springs, Standerton, Stanger, Transkeian Territories (Bizana, Elliotdale, Engcobo, Flagstaff, Idutywa, Keatani, Kokstad, Libode, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Fletcher, Mount Frere, Mqanduli, Ngqeleni, Nqamakwe, Port St. Johns, Qumbu, Cofimvaba, Tabankulu, Tsomo, Tsolo, Umtata, Umzimkulu, Willowvale, Cala, Uitenhage, Umzinto, Underberg, Ventersburg, Ventersdorp, Vereeniging, Vryheid, Warmbaths, Wellington, Witbank, Worcester, Wynberg, Zoutpansberg).

★ No. 1643.]

[29 June 1951.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF MILK.—PRETORIA AND WITWATERSRAND (INCLUDING VANDERBIJL PARK AND VEREENIGING).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby—

- (1) amend Government Notice No. 1418 of 8th June, 1951 (Maximum Prices of Milk) by the substitution of Part "G" of the Schedule hereto for Part "G" of the Schedule thereto; and
- (2) withdraw Government Notice No. 1486 of 15th June, 1951 (Maximum Prices of Milk—Pretoria and Witwatersrand, including Vanderbijl Park and Vereeniging).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this Notice is to substitute a simplified Schedule of maximum prices of milk based on the levels established by the withdrawn notice.

SCHEDULE.

PART G.

PRETORIA AND WITWATERSRAND (INCLUDING VANDERBIJL PARK AND VEREENIGING).

1. Bottled milk—

Sold for cash on delivery or sold on credit and delivered to the premises of the purchaser or sold on credit and delivered to the purchaser at the premises of the seller—

	Maximum Price. Per Half Pint.	Per Pint.
(i) When the quantity delivered at any one time does not exceed 2 gallons.....	3d.	5½d.
(ii) When the quantity delivered at any one time exceeds 2 gallons.....	—	5½d.

Per Gallon.

- (i) When the quantity delivered at any one time does not exceed 2 gallons.....
- (ii) When the quantity delivered at any one time exceeds 2 gallons.....

2. Milk in cans—

- (i) When the quantity delivered at any one time is less than 10 gallons.....
- (ii) When the quantity delivered at any one time is 10 gallons or more up to and including 50 gallons.....
- (iii) When the quantity delivered at any one time exceeds 50 gallons.....

3. Milk in cartons—

- (i) When sold to the holder of a licence authorising him to resell milk.....
- (ii) When sold to any other person.....

4. Milk sold for cash and delivered to the purchaser at the premises of the seller in purchaser's own container..

NOTE.—Section 4 of the foregoing Schedule relates to the so called "cash and carry" trade.

BYLAAG.

Magistraatsgebiede van Barberton, Barkly-Oos, Beaufort-Wes, Bellville, Benoni, Bergville, Bethlehem, Bloemfontein, Brakpan, Bredasdorp, Brits, Bronkhorstspruit, Butterworth, Belfast, Caledon, Camperdown, Cape Town, Ceres, Clanwilliam, De Aar, Durban, Estcourt, East London, George, Germiston, Gordonia, Groblersdal, Harrismith, Hlabisa, Humansdorp (net munisipale gebied), Inanda, Jagersfontein, Johannesburg, Kaapstad, Kimberley, Klerksdorp, Knysna, Kroonstad, Krugersdorp, Ladismith (Kaap), Ladismith (Natal), Letaba, Lichtenburg, Lions River, Lower Umfolosi, Mafeking, Montagu, Namaqualand, Nelspruit, Odendaalsrus, Paarl, Pietermaritzburg, Pietersburg, Pinetown, Port Elizabeth, Port Shepstone, Potchefstroom, Pretoria, Queenstown, Roodepoort, Rustenburg, Seymour, Simonstad, Smithfield, Somerset-Wes, Springs, Standerton, Stanger, Transkeian Territories (Bizana, Elliotdale, Engcobo, Flagstaff, Idutywa, Keatani, Kokstad, Libode, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Fletcher, Mount Frere, Mqanduli, Ngqeleni, Nqamakwe, Port St. Johns, Qumbu, Cofimvaba, Tabankulu, Tsomo, Tsolo, Umtata, Umzimkulu, Willowvale, Cala, Uitenhage, Umzinto, Underberg, Ventersburg, Ventersdorp, Vereeniging, Vryheid, Warmbaths, Wellington, Witbank, Worcester, Wynberg, Zoutpansberg).

★ No. 1643.]

[29 Junie 1951.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN MELK.—PRETORIA EN WITWATERSRAND (INSLUITENDE VANDERBIJLPARK EN VEREENIGING).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreel No. 49 van 1946—

- (1) wysig Goewermentskennisgiving No. 1418 van 8 Junie 1951 (Maksimum Pryse van Melk) hierby deur Deel „G“ van die Bylae daarvan te vervang deur Deel „G“ van die Bylae hiervan; en
- (2) herroep hierby Goewermentskennisgiving No. 1486 van 15 Junie, 1951 (Maksimum Pryse van Melk—Pretoria en Witwatersrand, insluitende Vanderbijlpark en Vereeniging).

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennissigwing is om 'n vereenvoudigde Bylae met maksimum prys van melk, gegrond op die peil wat daargestel is deur die kennissigwing wat herroep word, in die plek van die bestaande Bylae te stel.

BYLAE.

DEEL G.

PRETORIA EN WITWATERSRAND (INSLUITENDE VANDERBIJLPARK EN VEREENIGING).

1. Melk in bottels—

Wat vir kontant of op krediet verkoop en op die persele van die koper gelewer word, of op krediet verkoop en aan die koper op die persele van die verkoper gelewer word:

Maksimum prys. Per half- pint.	Per pint.
3d.	5½d.
—	5½d.

- (i) As die hoeveelheid op 'n slag gelewer hoogstens 2 gellings is.....
- (ii) As die hoeveelheid op 'n slag gelewer meer as 2 gellings is.....

Per gelling.
s. d.
3 5

2. Melk in kanne—

- (i) As die hoeveelheid op 'n slag gelewer minder as 10 gellings is.....
- (ii) As die hoeveelheid op 'n slag gelewer meer as 10 gellings maar hoogstens 50 gellings is.....
- (iii) As die hoeveelheid op 'n slag gelewer meer as 50 gellings is.....

Per gelling.
s. d.
3 5

3. Melk in kartonhouers—

- (i) Wanneer verkoop aan 'n houer van 'n lisensie wat hom magtig om melk te herverkoop....
- (ii) Wanneer aan enige ander persoon verkoop....

Per pint.
6½d.

4. Melk wat vir kontant verkoop word en aan die koper op die verkoper se persele in die koper se eie houer gelewer word.....

5d.

LET WEL.—Paragraaf 4 van die voorgaande Bylae het betrekking op die sogenaarde „kontant betaal en saamneem“-handel.

* No. 1644.]

[29 June 1951.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF TIN.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay, with effect from 1st July, 1951:—

1. Fix the maximum price at which any tin metal as ingots, strip, bar, rod or any other shape or form may be sold to any person by any person other than the Zaaiplaats Tin Mining Co., Ltd., at eleven shillings and one penny halfpenny per pound plus any railage and cartage charges actually and necessarily incurred in the transportation of the said tin from Potgietersrus to the premises of the seller.

2. Withdraw Government Notice No. 1689 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Tin).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to reduce the maximum price of tin by $4\frac{1}{2}$ d. per lb.

* No. 1645.]

[29 June 1951.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF TYPEWRITERS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby further amend Government Notice No. 1690 of the 20th July, 1950 (Maximum Prices of Typewriters), by the substitution of item 6 (Portables) of the Schedule hereto for the corresponding item of the Schedule thereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the maximum prices of the Imperial "Good Companion" without tabulator and Imperial "Good Companion", with tabulator typewriters owing to higher costs thereof.

SCHEDULE.

Column 1. Make and Description.	Column 2. Model.	Column 3. Maximum Selling Inches.
		£ s. d.
6. Portables—		
Remington "Model 5", without tabulator....	—	36 0 0
Royal "C", without tabulator.....	—	36 0 0
Underwood "Universal", without tabulator.....	—	36 0 0
Corona "Clipper", without tabulator....	—	36 0 0
Royal "A", with tabulator.....	—	41 10 0
Underwood "Champion", with tabulator.....	—	41 10 0
Olivetti, with tabulator.....	—	41 10 0
Olivetti, without tabulator.....	—	36 0 0
Empire "Aristocrat".....	—	20 0 0
Hermes Baby.....	—	24 10 0
Imperial "Good Companion", without tabulator.....	—	25 7 6
Imperial "Good Companion", with tabulator.....	—	27 7 6

* No. 1644.]

PRYSBEHEER.

[29 Junie 1951.

MAKSIMUM PRYSE VAN TIN.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, met ingang 1 Julie 1951, as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen tinmetaal as baar, strook, staaf of in enige ander vorm of fatsoen aan enigeen verkoop mag word deur iemand anders as die Zaaiplaats Tin Mining Co., Ltd., daarvan, is elf sjielings een en 'n halfpennie per pond plus die spoorvrag en karweikoste werklik en noodsaaklik aangegaan met die vervoer van genoemde tin van Potgietersrus na die perseel van die verkoper.

2. Gòewermentskennisgewing No. 1689 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Tin) word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die maksimum prys van tin met $4\frac{1}{2}$ d. per lb. te verminder.

* No. 1645.]

[29 Junie 1951.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN TIKMASJIENE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 1690 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Tikmasjiene) deur item 6 (Draagbare Modelle) van die Bylae daarvan te vervang deur die ooreenstemmende item van die Bylae hiervan.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die maksimum prys van „Imperial Good Companion”-tikmasjiene, sonder tabuleerde en Imperial „Good Companion”-tikmasjiene met tabuleerde, te verhoog vanweé die verhoogde koste daarvan.

BYLAE.

Kolom 1. Fabrikaat se beskrywing.	Kolom 2. Model. Duim.	Kolom 3. Maksimum Verkoop- prys. Elk. £ s. d.
6. Draagbare modelle—		
Remington „Model 5” sonder tabuleerde.....	—	36 0 0
Royal „C” sonder tabuleerde.....	—	36 0 0
Underwood „Universal” sonder tabuleerde.....	—	36 0 0
Corona „Clipper” sonder tabuleerde..	—	36 0 0
Royal „A” met tabuleerde.....	—	41 10 0
Underwood „Champion” met tabuleerde.....	—	41 10 0
Olivetti, met tabuleerde.....	—	41 10 0
Olivetti, sonder tabuleerde.....	—	36 0 0
Empire „Aristocrat”.....	—	20 0 0
Hermes Baby.....	—	24 10 0
Imperial „Good Companion” sonder tabuleerde.....	—	25 7 6
Imperial „Good Companion” met tabuleerde.....	—	27 7 6

* No. 1646.] [29 June 1951.
PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF FLOCK, WADDING AND LINTERFELT.

In terms of regulations 3 and 9 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay—

- (1) Fix the maximum price at which flock manufactured in the Union may be sold by any person to any other person at *elevenpence per lb.*
- (2) Fix the maximum price at which wadding manufactured in the Union may be sold by any person to any other person at *one shilling and fourpence half-penny per lb.*
- (3) Fix the maximum price at which linterfelt manufactured in the Union may be sold by any person to any other person at *one shilling and ninepence per lb.*
- (4) Direct that for the purpose of this notice "wadding" means standard grey wadding as used by the furniture manufacturing and upholstery industries and the mattress manufacturing and similar industries;
- (5) Direct that "linterfelt" shall contain at least 25 per cent. of linters.
- (6) Withdraw Government Notices Nos. 278 of the 2nd February, 1951 (Maximum Prices of Flock, Wadding and Linterfelt and of Clippings, Cuttings and Waste Material) and 459 of the 23rd February, 1951.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to advance the maximum prices of flock, wadding and linterfelt owing to increased cost of raw materials and also to decontrol clippings, cuttings and waste material.

* No. 1647.] [29 June 1951.
PRICE CONTROL.

MAXIMUM CHARGES FOR BOOT AND SHOE REPAIRS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 1414 of 8th June, 1951 (Maximum Charges for Boot and Shoe Repairs), by the substitution of the figures "6s. 1d." for the figures "6s. 11d." under the column headed "Ladies" opposite item "5. Half soles only, leather" in the First Schedule thereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The purpose of this notice is to rectify a typographical error.

* No. 1648.] [29 June 1951.
PRICE CONTROL.

MAXIMUM RETAIL PRICES OF DOMESTIC SEWING, CROCHET, EMBROIDERY AND KNITTING THREADS AND BINDING.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby further amend Government Notice No. 765 of 30th March, 1951 (Maximum Retail Prices of Domestic Sewing, Crochet, Embroidery, and Knitting Threads and Binding) by—

- (1) the substitution of items 4 and 31 of the Schedule hereto for the corresponding items of the Schedule thereto; and
- (2) the addition to the Schedule thereto of the new item 50 of the Schedule hereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

* No. 1646.] [29 Junie 1951.
PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN VLOKWOL, WATTE, KATOENPLUISVILT.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasies 3 en 9 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

- (1) Die maksimum prys waarteen vlok wol wat in die Unie vervaardig is deur enige aan iemand anders verkoop mag word, is *elf pennies per lb.*
- (2) Die maksimum prys waarteen watte wat in die Unie vervaardig is, deur enige aan iemand anders verkoop mag word, is *een sjeling vier en 'n half pennies per lb.*
- (3) Die maksimum prys waarteen katoenpluisvilt wat in die Unie vervaardig is, deur enige aan iemand anders verkoop mag word, is *een sjeling en nege pennies per lb.*
- (4) Vir doeleinades van hierdie kennisgewing beteken „watte”, die grys standaardwatte wat deur die meubelmakers- en bekleërsnywerheid en die matrasmakers- en soortgelyke nywerhede gebruik word.
- (5) „Katoenpluisvilt” moet minstens 25 persent katoenpluis bevat.
- (6) Goewermentskennisgewings Nos. 278 van 2 Februarie 1951 (Maksimum Pryse van Vlok wol en Watte, en van Knipsels, Snippers, en Afvalstowwe) en 459 van 23 Februarie 1951 word hierby ingetrek.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die maksimum prys van vlok wol, watte en katoenpluisvilt te verhoog en ook om knipsels, snippers en afvalstowwe van beheer vry te stel.

* No. 1647.] [29 Junie 1951.
PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VIR STEWEL- EN SKOENREPARASIES.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 1414 van 8 Junie 1951 (Maksimum Vorderings vir Stewel- en Skoenreparasies) hierby deur die syfers „6s. 11d.” in die kolom onder die opskrif „Dames” teenoor item „5. Alleen halfsole, leer” van die Eerste Bylae daarvan te vervang deur die syfers „6s. 1d.”.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om 'n setfout te verbeter.

* No. 1648.] [29 Junie 1951.
PRYSBEHEER.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE VAN HUIS-HOUDELIKE NAAI-, HEKEL-, BORDUUR- EN BREIDRAAD EN SKUINSOMBOORSEL.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 765 van 30 Maart 1951 (Maksimum Kleinhandelpryse van Huis-houdelege Naai-, Hekel-, Borduur- en Breidraad en Skunisomboorsel) hierby verder deur

- (1) items 4 en 31 van die Bylae daarvan te vervang deur die ooreenstemmende items van die Bylae hiervan; en
- (2) die nuwe item 50 van die Bylae hiervan by die Bylae daarvan te voeg.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

NOTE.—The effect of this notice is—

- (a) to increase the price of Apte dull knitting cotton in item 4;
- (b) to add Nylusta sewing thread to item 31; and
- (c) to add one new item 50 to the list.

SCHEDULE.

Description of Goods.	Maximum Retail Price. s. d.
4. "APTE":—	
50-grams, dull knitting cotton, all colours, per ball..	2 3½
50-grams, mercerised knitting cotton, all colours, per ball.....	2 1
50-grams, perle knitting cotton, all colours, per ball..	2 3
31. "PERI-LUSTA":—	
Stranded embroidery cotton, 8 yards, per skein.....	0 3
Floss embroidery, No. 6/40, white, per skein.....	0 4
Jewel embroidery, 15 yards, No. 5, per skein.....	0 3½
Jewel embroidery, 27 yards, No. 3/12, per skein.....	0 6
Cordonnet embroidery, per skein.....	0 3½
Floran embroidery, per skein.....	0 3½
80 yards, machine twist, per reel.....	0 5½
80 yards, machine twist, per tube.....	0 3½
100 yards, machine twist, per reel.....	0 6
100 yards, machine twist, per cop.....	0 4½
12 yards, button hole twist, per reel.....	0 4½
Crochet cotton, white, No. 12/36, per reel.....	1 0
Crochet cotton, colours, per reel.....	1 1
Convent cotton, white, No. 8/70, per skein.....	0 4
Convent cotton, colours, No. 8/70, per skein.....	0 5
Convent cotton, colours, No. 16/50, per skein.....	0 4½
10-gram, Pearl knit, white and ecru, No. 3/12, per ball	0 9½
10-gram, Pearl knit, colours, No. 3/8, per ball.....	0 11½
10-gram, Pearl knit, shaded, No. 5/8, per ball.....	1 2
20-gram, crochet cotton, white and ecru, No. 1/150, per ball.....	1 6½
Artello twist, per skein.....	0 4
Extra super machine silk, 50 yards, per reel.....	0 6½
Super machine silk, 50 yards, per reel.....	0 5½
Legee silk, 12 yards, per reel.....	0 5½
Nylusta sewing thread, 50 yards, per reel.....	0 4½
50. "METTLERS":—	
Helvetia silk finish sewing cotton, 55 yards, all colours per spool.....	0 4½
Helvetia silk finish sewing cotton, 250 yards, all colours, per spool.....	1 0
6-cord, soft sewing cotton, 200 yards, black and white, per reel.....	1 0

* No. 1649.]

[29 June 1951.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF MOTOR VEHICLE REPLACEMENT PARTS (SPARES) OR ACCESSORIES.

In terms of regulations 3 and 9 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby, throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay—

1. Fix the maximum price at which any motor vehicle replacement part (spare) or accessory, except lead acid type batteries and spark plugs may be sold by any person to any other person as follows:—

- (i) if acquired from an assembler or direct vehicle franchise holder—at the cost of such replacement part (spare) or accessory plus 80 per cent. thereof;
- (ii) if acquired from the manufacturer thereof in the Union or imported direct—at the cost of such replacement part (spare) or accessory plus 113 per cent. thereof.

2. Direct that any dealer in any sale to any other dealer of any motor vehicle replacement part (spare) or accessory shall, in addition to the particulars required to be given on any invoice issuable by him in terms of Government Notice No. 1640 of 20th

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is—

- (a) om die prys van Apte dowwe breigaring in item 4 te verhoog;
- (b) om Nylusta naaigaring by item 31 te voeg; en
- (c) om 'n nuwe item 50 by die lys te voeg.

BYLAE.

Beskrywing van goedere.	Maksimum klein-handelprys. s. d.
4. „APTE”:	
50 gram, dowwe breigaring, alle kleure, per bol....	2 3½
50 gram, gemerseerde breigaring, alle kleure, per bol.....	2 1
50 gram, perle-breigaring, alle kleure, per bol.....	2 3
31. „PERI-LUSTA”:	
Stringborduurging, 8 jaarts, per string.....	0 3
Floss-borduurdraad, No. 6/40, wit, per string.....	0 4
Jewel-borduurdraad, 15 jaarts, No. 5, per string.....	0 3½
Jewel-borduurdraad, 27 jaarts, No. 3/12, per string.....	0 6
Cordonnet-borduurdraad, per string.....	0 3½
Floran-borduurdraad, per string.....	0 3½
Masjienkatoengaring, 80 jaarts, per rolletjie.....	0 5½
Masjienkatoengaring, 80 jaarts, per buis.....	0 3½
Masjienkatoengaring, 100 jaarts, per rolletjie.....	0 6
Masjienkatoengaring, 100 jaarts, per spool.....	0 4½
Knoopsgatkatoengaring, 12 jaarts, per rolletjie.....	0 4½
Hekelgaring, wit, No. 12/36, per rolletjie.....	1 0
Hekelgaring, kleure, per rolletjie.....	1 1
Convent-garing, wit, No. 8/70, per string.....	0 4
Convent-garing, kleure, No. 8/70, per string.....	0 5
Convent-garing, kleure, No. 16/50, per string.....	0 4½
Pearl-hekelgaring, 10-gram, wit en ecru, No. 3/12, per bol.....	0 9½
Pearl-hekelgaring, 10-gram, kleure, No. 3/8, per bol.....	0 11½
Pearl-hekelgaring, 10-gram, kleurskakerings, No. 5/8, per bol.....	1 2
Hekelgaring, 20-gram, wit en ecru, No. 1/150, per bol	1 6½
Artello-katoengaring, per string.....	0 4
Masjiensydraad, extra-super, 50 jaarts, per rolletjie..	0 6½
Masjiensydraad, super, 50 jaarts, per rolletjie.....	0 5½
Legee-sydraad, 12 jaarts, per rolletjie.....	0 5½
Legee-sydraad, 50 jaarts, per rolletjie.....	0 4½
50. „METTLERS”:	
Helvetia-naaigaring met sy-afwerking, 55 jaarts, alle kleure, per spool.....	0 4½
Helvetia-naaigaring met sy-afwerking, 250 jaarts, alle kleure, per spool.....	1 0
6-snoer-, sagte naaigaring, 200 jaarts, swart en wit, per rolletjie.....	1 0

* No. 1649.]

[29 Junie 1951.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN ONDERDELE (RESERWEDELE) OF TOEBEHORE VIR MOTORVOERTUIE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasies 3 en 9 van Oorlogsmaatreel No. 49 van 1946, bepaal hierby, vir die hele Unie met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg—

1. Die maksimum prys waarteen enige onderdele (reserwedele) of toebehore, uitgesonderd batterye van die loodsuurtipe en vonkproppe deur enige aan iemand anders verkoop mag word is die volgende:—

- (i) indien van 'n monteur of 'n regstreekse voertuigkonsessiehouer verkry, die onderdele (reserwedele) of toebehore koste van sodanige plus 80 persent daarvan;
- (ii) indien van 'n vervaardiger daarvan in die Unie, of deur regstreekse invoer, verkry, die koste van sodanige onderdeel (reserwedele) of toebehore plus 113 persent daarvan.

2. 'n Handelaar wat 'n onderdeel (reserwedele) of toebehore aan 'n ander handelaar verkoop moet, benewens die besonderhede, wat ingevolge die bepalings van Goewermentskennisgewing No. 1640 van 20 Julie 1950 (Uitreiking van Fakte) op 'n

July, 1950, (Issue of Invoices), endorse thereon the maximum retail selling price thereof determined in accordance with paragraph 1 of this notice.

3. Direct that for the purposes of this notice—

"assembler" means a franchise holder who normally assembles motor vehicles in the Union;
"direct vehicle franchise holder" means a franchise holder who imports motor vehicles either assembled or completely knocked down;
"motor vehicle" means any mechanically propelled wheeled conveyance designed for the haulage or transportation of persons and/or goods, and includes trailers, caravans, motor boats, tractors and aircraft, but excludes tram cars and trolley buses (trackless trams).

4. All price fixations, by letter, relating to motor vehicle replacements parts (spares) or accessories made in terms of regulation 3, and all exemptions relating to motor vehicle replacement parts (spares) or accessories granted in terms of regulation 12, of War Measure No. 49 of 1946, prior to the date of the publication of this notice are hereby withdrawn.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTES.

(1) The object of this notice is to fix anew the maximum prices of motor vehicle spares and accessories. The overall profit margin may not exceed the percentages laid down in paragraph 1 of this notice.

(2) In accordance with paragraph 2 of Government Notice No. 1635 of 20th July, 1950 (Determination of Costs), the "cost" of any motor vehicle replacement part (spare) or accessory is the cost thereof to the person who acquired it from the assembler, the direct vehicle franchise holder, or from the manufacturer thereof in the Union or who imported it direct.

* No. 1650.]

PRICE CONTROL.

[29 June 1951.

MAXIMUM PRICES OF BRONZE WELDING RODS
MANUFACTURED IN THE UNION.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which a bronze welding rod manufactured in the Union, that is of a diameter specified in the Schedule hereto may be sold by any person, except in the case of sales by a dealer to another dealer, at the price specified in the said Schedule, opposite such diameter.

2. Withdraw Government Notice No. 1024 of the 27th April, 1951 (Maximum Prices of Bronze Welding Rods Manufactured in the Union).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to advance prices of bronze welding rods manufactured in the Union by 2d. per 1 lb. The increase is due to the rise in the cost of copper and zinc.

SCHEDULE.

	S. d.
3/8 inch	4 6 ³ / ₄
5/16 inch and 1/4 inch	4 7 ¹ / ₄
3/16 inch	4 8 ¹ / ₄
5/32 inch	4 9 ¹ / ₄
1/8 inch	4 11 ¹ / ₄
1/16 inch	5 3 ³ / ₄

faktuur aangegee moet word, daarop die maksimum kleinhandelprys daarvan, bereken ooreenkomsdig paragraaf 1 van hierdie kennisgewing, endosseer.

3. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken—

"monteur" 'n konsessiehouer wat gewoonlik motorvoertuie in die Unie monteer;
"regstreekse voertuigkonsessiehouer" 'n konsessiehouer wat motorvoertuie, of klaar gemonteer of geheel en al in stukke, invoer;
"motorvoertuig" beteken enige meganies aangedrewe vervoermiddel met wiele vir die sleep of vervoer van persone en/of goedere, en sluit ir sleepwaens, woon-sleepwaens, motorbote, trekkers en vliegtuie, maar nie trems of trolliebusse (spoorlose trems) nie.

4. Alle prys wat betrekking het op motorvoertuig onderdele (reservewedeel) of toebehoere en wat per brie kragtens regulasie 3 vasgestel is, asook alle vrystelling wat betrekking het op motorvoertuigonderdele (reservewedeel) of toebehoere wat voor die datum van publikasie van hierdie kennisgewing kragtens regulasie 12 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946 toegestaan is, word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur

OPMERKING.

(1) Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die maksimum prys van motorvoertuigreservewedele en toebehoere opnuut vas te stel. Die totale winsmarge mag nie die persentasies wat in paragraaf 1 van hierdie kennisgewing voorkom, oorskry nie.

(2) Ooreenkomsdig paragraaf 2 van Goewermentskennisgewing No. 1635 van 20 Julie 1950 (Berekening van Kos-prys) is die "koste" van 'n motorvoertuigonderdeel (reservewedeel) of toebehoere die koste daarvan vir die persoon wat dit van die monteur, die regstreekse konsessiehouer, of van die vervaardiger daarvan in die Unie verkry het, of wat dit regstreeks ingevoer het.

* No. 1650.]

[29 Junie 1951

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN BRONSSWEISSTAWE
WAT IN DIE UNIE VERAARDIG WORD.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai as volg:—

1. Die maksimumprys waarteen 'n bronssweisstaawat in die Unie vervaardig is en 'n deursnee het wat in die Bylae hiervan aangegee word, behalwe in die geval van verkope deur 'n handelaar aan 'n ander handelaar, is die prys wat in vermelde Bylae teenoor sodanige deursnee aangegee word.

2. Goewermentskennisgewing No. 1024 van 27 April 1951 (Maksimum Prise van Bronssweisstaawat in die Unie vervaardig word) word hierby ingetrek.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is 'n verhoging van 2d. per pond in die prys van stygging in prys is toe te skryf aan die stygging in die prys van koper en sink. Koper en sink.

BYLAE.

	S. d.
3/8 duim	4 6 ³ / ₄
5/16 duim en 1/4 duim	4 7 ¹ / ₄
3/16 duim	4 8 ¹ / ₄
5/32 duim	4 9 ¹ / ₄
1/8 duim	4 11 ¹ / ₄
1/16 duim	5 3 ³ / ₄

* No. 1651.]

[29 June 1951.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GALVANISED CORRUGATED SHEETS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby—

(1) amend Government Notice No. 1083 of 4th May, 1951, by the substitution of paragraphs 1 and 2 hereof for paragraphs 1 and 2 thereof:—

1. Fix the maximum price at which within the area bounded by the following points, which are themselves included, namely Bank, Pienaar's River, Largo, Magaliesberg, Eerste Fabriek, Houtpoort, Brits, Welgedacht en Wolvehoek, a new galvanised corrugated sheet, gauge No. 24, of any length exceeding 5 feet up to and including 12 feet, manufactured in the Union—

(a) may be sold by an original purchaser to a reseller, as follows:—

- (i) If the sheet is of eight three-inch corrugations, at $17\frac{5}{16}$ d. per linear foot;
- (ii) if the sheet is of ten three-inch corrugations, at $20\frac{7}{16}$ d. per linear foot;

(b) may, except in the case of a sale by any original purchaser to a reseller, be sold by any person to any other person as follows:—

- (i) If the sheet is of eight three-inch corrugations, at 18d. per linear foot;
- (ii) if the sheet is of ten three-inch corrugations, at $21\frac{10}{16}$ d. per linear foot.

2. Fix the maximum price at which, at any place in the Union outside the area mentioned in paragraph 1 hereof, a new galvanised corrugated sheet, gauge No. 24, of any length exceeding 5 feet up to and including 12 feet, manufactured in the Union—

(a) may be sold by an original purchaser to a reseller, as follows:—

- (i) If the sheet is of eight three-inch corrugations, at $17\frac{5}{16}$ d. per linear foot;
- (ii) if the sheet is of ten three-inch corrugations, at $20\frac{5}{16}$ d. per linear foot;

(b) may, except in the case of a sale by an original purchaser to a reseller, be sold by any person to any other person as follows:—

- (i) If the sheet is of eight three-inch corrugations, at $17\frac{14}{16}$ d. per linear foot;
- (ii) if the sheet is of ten three-inch corrugations, at $21\frac{8}{16}$ d. per linear foot;

provided that to the foregoing prices there may be added the actual cost of transportation incurred from the source of supply to the premises of the seller, and also *two-sixteenths of a penny* per linear foot per twenty-five miles or portion thereof in respect of road transportation to the seller's premises from the station or siding to which the sheets are consigned, where such premises are not less than five miles from such station or siding.

(2) Withdraw Government Notice No. 1479 of 15th June 1951 (Maximum Prices of Galvanised Corrugated Sheets).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the prices of galvanised corrugated sheets by a further $\frac{3}{16}$ d. per foot. The increase is due to a further rise in the cost of spelter.

* No. 1651.]

PRYSBEHEER.

[29 Junie 1951.

MAKSIMUM PRYSE VAN GEGALVANISEERDE GEGOLFDE SINKPLATE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946—

(1) wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 1083 van 4 Mei 1951 deur paragrawe 1 en 2 daarvan te vervang deur paragrawe 1 en 2 hiervan:—

1. Die maksimum prys waarteen, binne die gebied wat deur die volgende plekke, die plekke self ingesluit, begrens word, naamlik Bank, Pienaarrivier, Largo, Magaliesberg, Eerste Fabriek, Houtpoort, Brits, Welgedacht en Wolvehoek, 'n nuwe gegalvaniseerde gegolfde sinkplaat, dikte No. 24, van enige lengte bo 5 voet tot en met 12 voet, vervaardig binne die Unie—

(a) deur 'n oorspronklike koper aan 'n herverkoper verkoop mag word, is as volg:—

- (i) As dit 'n plaat van agt drieduimsgolwings is, $17\frac{5}{16}$ d. per lengtevoet;
- (ii) as dit 'n plaat van tien drieduimsgolwings is, $20\frac{7}{16}$ d. per lengtevoet;

(b) deur enige persoon aan enige ander persoon verkoop mag word, behalwe in die geval van 'n verkoop deur 'n oorspronklike koper aan 'n herverkoper, is as volg:—

- (i) As dit 'n plaat van agt drieduimsgolwings is, 18d. per lengtevoet;
- (ii) as dit 'n plaat van tien drieduimsgolwings is, $21\frac{10}{16}$ d. per lengtevoet.

2. Die maksimum prys waarteen, op enige plek in die Unie buite die gebied genoem in paragraaf 1 hiervan, 'n nuwe gegalvaniseerde gegolfde sinkplaat, dikte No. 24, van enige lengte bo 5 voet tot en met 12 voet, vervaardig in die Unie—

(a) verkoop mag word deur 'n oorspronklike koper aan 'n herverkoper, is as volg:—

- (i) As dit 'n plaat van agt drieduimsgolwings is, $17\frac{5}{16}$ d. per lengtevoet;
- (ii) as dit 'n plaat van tien drieduimsgolwings is, $20\frac{5}{16}$ d. per lengtevoet;

(b) deur enige persoon aan enige ander persoon verkoop mag word, behalwe in die geval van 'n verkoop deur 'n oorspronklike koper aan 'n herverkoper, is as volg:—

- (i) As dit 'n plaat van agt drieduimsgolwings is, $17\frac{14}{16}$ d. per lengtevoet;
- (ii) as dit 'n plaat van tien drieduimsgolwings is, $21\frac{8}{16}$ d. per lengtevoet;

met dien verstande dat bogenoemde prys verhoog mag word met die werklik koste aangegaan i.v.m. die vervoer van die leveringsbron af na die perseel van die verkoper, asook met *two-sestides van 'n penny* per lengtevoet vir elke vyf-en-twintig myl of-deel daarvan ten opsigte van padvervoer na die verkoper se perseel van die stasie of sylun af waarheen die plate gestuur word, waar die perseel nie minder as vyf myl van die stasie of sylun geleë is nie.

(2) Herroep hierby Goewermentskennisgewing No. 1479 van 15 Junie 1951 (Maksimum Pryse van Gegalvaniseerde Gegolfde Sinkplate).

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die prys van gegalvaniseerde gegolfde sinkplate met 'n verdere $\frac{3}{16}$ d. per voet te verhoog. Die verhoging is te wyte aan 'n verdere styging in die koste van spelter.

* No. 1652.]

[29 June 1951.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF FERTILIZERS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby—

- (1) amend Government Notice No. 1701 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Fertilizers), as amended by Government Notice No. 578 of 9th March, 1951, by the substitution of the First and Second Schedules hereto for the corresponding Schedules thereto; and
- (2) withdraw Government Notice No. 457 of 23rd February, 1951 (Maximum Prices of Fertilizers).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the maximum prices of Muriate of Potash and Ammonium Sulphate as also of fertilizer mixtures by reason of enhanced landed cost of raw materials.

FIRST SCHEDULE.

Type of Fertilizer.	Maximum Price per 2,000 lb. (Bagged).
Super and Raw Phosphate 3·2.....	8 18 6
Muriate of Potash.....	23 17 6
Ammonium Sulphate.....	27 10 0

SECOND SCHEDULE.

Type of Fertilizer.	Maximum Price per Ton (2,000 lb. Bagged).
	Organic. Other.
	£ s. d. £ s. d.
A. 0.14.6.....	— 11 12 0
B. 2.12.6.....	14 5 0 13 5 0
C. 2.14.2.....	13 12 6 12 12 6
D. 3.13.3.....	15 4 6 13 17 0
E. 4.14.0.....	16 3 6 14 8 6
F. 4.10.6.....	16 13 0 14 18 0
G. 6.10.3.....	18 16 6 16 6 6
H. 8.10.0.....	21 0 0 17 15 0

Provided that in the case of granulated mixtures the prices specified in this Schedule may be increased by seven shillings and sixpence per ton (2,000 lb.).

* No. 1653.]

[29 June 1951.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM CHARGES FOR THE SALE OF PRODUCE BY MARKET AGENTS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa, and the port and settlement of Walvis Bay—

- (1) fix the maximum charges which a market agent may make for the services rendered by him in connection with the marketing of the classes of produce specified in the said Schedule hereto at the percentages specified in the said Schedule;
- (2) withdraw Government Notice No. 637 of the 16th March, 1951 (Maximum Charges for the sale of Produce by Market Agents).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to withdraw the freezing notice concerning the charges which may be made by market agents and to fix the percentage charges which may be made by them for various classes of produce.

* No. 1652.]

PRYSBEHEER.

[29 Junie 1951.

MAKSIMUM PRYSE VAN KUNSMIS.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946—

- (1) wysig Goewermentskennisgowing No. 1701 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Kunsmis), soos gewysig by Goewermentskennisgowing No. 578 van 9 Maart 1951, hierby verder deur die Tweede en die Derde Bylae daarvan te vervang deur die ooreenstemmende Bylaes hiervan; en
- (2) herroep hierby Goewermentskennisgowing No. 457 van 23 Februarie 1951 (Maksimum Pryse van Kunsmis).

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgowing is om die maksimum prys van kaliumchloried en ammoniumsulfaat, asook dié van die kunsmismengsels te verhoog vanweë die verhoogde koste aan wal van grondstowwe.

EERSTE BYLAE.

Soort kunsmis.	Maksimum prys per 2,000 lb. (in sakke).
Super- en rotsfosfaat, 3·2.....	8 18 6
Kaliumchloried.....	23 17 6
Ammoniumsulfaat.....	27 10 0

TWEDE BYLAE.

Soort kunsmis.	Maksimum prys per ton (per 2,000 pond in sakke).
	Organies. Ander.
	£ s. d. £ s. d.
A. 0.14.6.....	— 11 12 0
B. 2.12.6.....	14 5 0 13 5 0
C. 2.14.2.....	13 12 6 12 12 6
D. 3.13.3.....	15 4 6 13 17 0
E. 4.14.0.....	16 3 6 14 8 6
F. 4.10.6.....	16 13 0 14 18 0
G. 6.10.3.....	18 16 6 16 6 6
H. 8.10.0.....	21 0 0 17 15 0

Met dien verstande dat die prys wat in hierdie Bylae aangegee is, in die geval van korrelige mengsels met sewe sjellings en ses pennies per ton (2,000 pond) verhoog mag word.

* No. 1653.]

[29 Junie 1951.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM VORDERINGS VIR DIE VERKOOP VAN PRODUKTE DEUR MARKAGENTE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946 bepaal hierby, vir die hele Unie met uitsondering van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg—

- (1) die maksimum bedrag wat 'n markagent mag vorder vir die dienste deur hom gelewer in verband met die bemerkning van die klasse produkte in die Bylae hiervan aangegee, is die persentasie in genoemde Bylae vermeld;
- (2) Goewermentskennisgowing No. 637 van 16 Maart 1951 (Maksimum Vorderings vir die Verkoop van Produkte deur Markagente) word hierby ingetrek.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgowing is om die bestaande bevrieskennisgowing in verband met die bedrae wat deur markagente gevorder mag word, te herroep, en die persentasie wat deur hulle vir verskillende klasse produkte gevorder mag word, vas te stel.

SCHEDULE.

Produce.	Maximum Percentage Charge calculated on Proceeds.
Potatoes.....	5
Vegetables.....	7½
Poultry.....	7½
Pumpkins—	
(a) Bags.....	6½
(b) Loose.....	7½
Onions.....	5
Sweet Potatoes.....	7½
Fodder.....	7½
Wheat and Dried Beans.....	5
Tomatoes.....	7½
Fruit (excluding citrus fruit of the Citrus Fruit Board).....	7½
Eggs.....	6½, plus 1d. per dozen grading fee (where applicable).

* No. 1654.]

[29 June 1951.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF EGGS ("CONTROLLED AREAS").

(Seasonal Price Decrease.)

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby—

- (1) amend Government Notice No. 1729 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Eggs), by the substitution of the Schedule hereto for the Schedule thereto;
- (2) withdraw Government Notice No. 1017 of 27th April, 1951 (Maximum Prices of Eggs—Controlled Areas).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

SCHEDULE.

Description of Eggs.	MAXIMUM PRICE PER DOZEN.	
	Column 1. Wholesale.	Column 2. Retail.
Grade I—		
(a) Large.....	3 3	3 7
(b) Medium.....	2 10	3 2
(c) Small.....	2 5	2 9
Grade II—		
(a) Large.....	2 10	3 2
(b) Medium.....	2 6	2 10
(c) Small.....	2 1	2 5
Grade III—		
Mixed.....	2 4	2 4

NOTES.

(1) The "Controlled Area" is defined in War Measure No. 3 of 1945, as amended, to mean the Municipal Area of Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Cape Town, Durban, East London, Fish Hoek, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kimberley, Krugersdorp, Nigel, Parow, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria, Pretoria North, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Simonstown, Springs or Walmer, the Town Board Area of Malvern, Pinetown or Westville, the Local Board Area of Milnerton or Pinelands, the Local Area of Bellville South, Elsies River or Tierville.

(2) The maximum prices of First and Second Grade extra large eggs are 2d. per dozen more than the maximum prices of First and Second Grade large eggs respectively.

BYLAE.

Produk.	Maksimum persentasie-vordering, bereken op opbrengs.
Ertappels.....	5
Groente.....	7½
Pluimvee.....	7½
Pampoenie—	
(a) In sakke.....	6½
(b) Los.....	7½
Uie.....	5
Patats.....	7½
Voer.....	7½
Koring en droëbone.....	5
Tamaties.....	7½
Vrugte (uitsluitende citrusvrugte van die Raad van Beheer oor Citrusvrugte).....	7½
Eiers.....	6½, plus 1d. per dosyn graderingsgeld (indien van toepassing).

* No. 1654.]

[29 Junie 1951.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN EIERS ("BEHEERDE GEBIEDE").

(Seisoensverlaging van Pryse.)

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946—

- (1) wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 1729 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Eiers) deur die Bylae daarvan deur die Bylae hiervan te vervang;
- (2) herroep hierby Goewermentskennisgewing No. 1017 van 27 April, 1951 (Maksimum Pryse van Eiers—Beheerde Gebiede).

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

BYLAE.

Beskrywing van eiers.	MAKSIMUM PRYSE PER DOSYN.	
	Kolom 1. Groothandel.	Kolom 2. Kleinhandel.
Graad I—		
(a) Groot.....	3 3	3 7
(b) Middelstag.....	2 10	3 2
(c) Klein.....	2 5	2 9
Graad II—		
(a) Groot.....	2 10	3 2
(b) Middelstag.....	2 6	2 10
(c) Klein.....	2 1	2 5
Graad III—		
Gemeng.....	2 4	2 4

OPMERKINGS.

(1) Die "beheerde gebied" word in Oorlogsmaatreël No. 3 van 1945, soos gewysig, omskryf as die munisipale gebied Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Durban, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kaapstad, Kimberley, Krugersdorp, Nigel, Oos-Londen, Parow, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria, Pretoria-Noord, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Simonstad, Springs, Vishoek, of Walmer, die dorpsraadgebied Malvern, Pinetown of Westville, die plaaslike raadsgebied Milnerton of Pinelands, die plaaslike gebied Bellville-Suid, Elsiesrivier of Tierville.

(2) Die maksimum prys van ekstra groot eiers, graad I en graad II is 2d. per dosyn meer as die maksimum prys van groot eiers graad I en graad II onderskeidelik.

* No. 1655.]

PRICE CONTROL.

[29 June 1951.]

MAXIMUM PRICES OF EGGS ("INTERMEDIATE" AND "UNCONTROLLED" AREAS).

(Seasonal Price Decrease.)

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby, throughout the Union excluding—

- (a) the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay; and
- (b) the "Controlled Area", as defined in War Measure No. 3 of 1945, as amended—

(1) "Intermediate Areas"—

fix the maximum price at which any eggs may be sold by any person to any other person within the Municipal, Town Board or Village Management Board areas of Alberton, Amsterdamhoek, Bethelsdorp, Durbanville, Edenvale, Irene, Kempton Park, Kuils River, Lyttelton, Silverton, Stellenbosch, Somerset West, The Strand, Uitenhage, Vanderbijl Park and Vereeniging, at three shillings and fivepence per dozen.

(2) "Uncontrolled Areas"—

fix the maximum price at which any eggs may be sold by any person to any other person at three shillings and threepence per dozen;

(3) direct that for the purpose of this notice "eggs" mean eggs other than "chilled" eggs or "liquid" eggs;

(4) withdraw Government Notice No. 1018 of 27th April, 1951 (Maximum Prices of Eggs—Intermediate and Uncontrolled Areas).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTES.

(1) The maximum prices of eggs in the "Controlled Areas", i.e. the major urban areas, are fixed in Government Notice No. 1654 of 29th June, 1951. In the footnote of this notice, the areas that constitute the "Controlled Areas" are specified.

(2) The effect of this notice is that the maximum price of eggs is three shillings and threepence per dozen, throughout the Union except in the "Controlled Areas" and the places designated "Intermediate Areas".

* No. 1660.]

[29 June 1951.]

CONTROL OF EXPORTS (AMENDMENT).

I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Economic Affairs, acting under and by virtue of the powers vested in me by War Measure No. 146 of 1942, as amended, read with War Measure No. 75 of 1945, do hereby amend Schedule A to Government Notice No. 706 of the 22nd March, 1951, as amended by Government Notices Nos. 970 of 20th April, 1951, and 1033 of 27th April, 1951, as follows:—

1. Under the heading "SECRETARY FOR AGRICULTURE" add the following item:—

(8) Bones, except skeletons.

2. Delete the portion under the heading "DIRECTOR OF FOOD SUPPLIES AND DISTRIBUTION" and substitute the following therefor:—

DIRECTOR OF FOOD SUPPLIES AND DISTRIBUTION.

All articles of food and drink, including such as are used as ingredients or materials in the manufacture, processing and preserving of food, *excepting* bush tea (Rooibos and all other bush teas from indigenous plants).

NOTE.—For oils and fats see under Soap and Oils.

* No. 1655.]

PRYSBEHEER.

[29 Junie 1951.]

MAKSIMUM PRYSE VAN EIERS ("TUSSEN"- EN "NIE-BEHEERDE" GEBIEDE).
(Seisoensverlaging van Pryse.)

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreel No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie met uitsondering van—

- (a) die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai; en
- (b) die "beheerde gebied" soos omskryf in Oorlogsmaatreel No. 3 van 1945, soos gewysig, as volg—

(1) "Tussengebiede"—

die maksimum prys waarteen eiers deur enige aan iemand anders binne die gebied van die munisipaliteit, dorpsraad of dorpsbeheerraad van Alberton, Amsterdamhoek, Bethelsdorp, Durbanville, Edenvale, Irene, Kempton Park, Kuilsrivier, Lyttelton, Silverton, Stellenbosch, Somerset-Wes, Die Strand, Uitenhage, Vanderbijlpark en Vereeniging verkoop mag word, is drie sjielings en vyf pennies per dosyn.

(2) "Nie-beheerde gebiede"—

die maksimum prys waarteen eiers deur enige aan iemand anders verkoop mag word, is drie sjielings en drie pennies per dosyn;

(3) vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken "eiers" ander eiers as "verkoelde eiers" of "vloeibare eiers".

(4) Goewermentskennisgewing No. 1018 van 27 April 1951 (Maksimum Pryse van Eiers—Tussen- en Nie-beheerde gebiede) word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKINGS.

(1) Die maksimum prys van eiers in die "beheerde gebied", d.w.s. die groot stadsgebiede, word in Goewermentskennisgewing No. 1654 van 29 Junie 1951 vasgestel. In die aantekening onderaan hierdie kennisgewing word dié gebiede genoem wat die "beheerde gebiede" uitmaak.

(2) Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum prys van eiers dwarsdeur die Unie drie sjielings en drie pennies per dosyn is *behalwe* in die "beheerde gebiede" en plekke wat as "tussengebiede" aangewys is.

* No. 1660.]

[29 Junie 1951.]

UITVOERBEHEER (WYSIGING).

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Ekonomiese Sake, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Oorlogsmaatreel No. 146 van 1942, soos gewysig, gelees met Oorlogsmaatreel No. 75 van 1945, wysig hierby Bylae A van Goewermentskennisgewing No. 706 van 22 Maart 1951, soos gewysig by Goewermentskennisgewing Nos. 970 van 20 April 1951 en 1033 van 27 April 1951, soos volg:—

1. Voeg onder die hoof "SEKRETARIS VAN LANDBOU" die volgende item by:—

(8) Bene, met uitsondering van skelette.

2. Skrap die gedeelte onder die hoof "DIREKTEUR VAN VOEDSELVOORRADE EN -DISTRIBUSIE" en vervang dit deur die volgende:—

DIREKTEUR VAN VOEDSELVOORRADE EN -DISTRIBUSIE.

Alle soorte voedsel of drank, met inbegrip van dié wat as bestanddele of materiaal by die vervaardiging, verwerking en preservering van voedsel gebruik word, met uitsondering van bossiestee (Rooibos en alle ander bossiestee van inheemse plante).

OPMERKING.—Vir olie en vet kyk onder Seep en Olies.

3. Under the heading "CONTROLLER OF INDUSTRIAL CHEMICALS" add the following item:—

(13) Washing soda.

4. Delete the portion under the heading "CONTROLLER OF IRON AND STEEL" and substitute the following therefor:—

CONTROLLER OF IRON AND STEEL.

- (1) (a) Angle, channel, joist, tee, piling section and other structural sectional material, worked or un-worked.
- (b) Billet, bloom, ingot, sheet, bar, slab and forging.
- (c) Fencing standards and droppers.
- (d) Hoop and strip.
- (e) Pig iron.
- (f) Plate.
- (g) Rails and steel sleepers.
- (h) Round rod, square, hexagonal and flat bars, and other sections or shapes (hot rolled, cold rolled, bright drawn or turned and polished), but excluding tool steel and drill steel.
- (i) Iron and steel scrap, excluding tinplate scrap.
- (j) Sheet, flat, corrugated, including galvanised.
- (k) Tube, casing and pipe, including cast iron pipes, and standard fittings therefor.
- (l) Wire rod, wire rope, wire plain, barbed, netting and galvanised.
- (m) Metal bedsteads and divans, innerspring mattresses and furniture embodying inner-springs.

- (2) All iron and steel manufactured or semi-manufactured articles containing more than 25 per cent. by weight of any of the items mentioned under (1) (a), (b), (d), (e), (f), (g), (h), (j), (k) and (l), but excluding the following:—
 - (i) Bicycles and tricycles, pedal, and parts and accessories therefor.
 - (ii) Cast-steel or cast-iron wheels and axles.
 - (iii) Chain.
 - (iv) Engines and spares.
 - (v) Iron and steel castings, and articles manufactured therefrom.
 - (vi) Spares and accessories for motor cycles, motor vehicles and aircraft.
 - (vii) Toys, metal.

- (3) Tinplate and terneplate and empty containers consisting wholly or partly of tinplate and terneplate.

NOTE.—Before ordering materials for fabricating goods for export or commencing to manufacture against export orders, the prior consent of the Controller of Iron and Steel must be obtained.

5. Add the following heading:—

CONTROLLER OF MEDICAL REQUISITES.

- (1) Antibiotics.
- (2) Sulphonamides.
- (3) Cortisone (Cortone).
- (4) A.C.T.H. (Adrenocorticotropic hormone).

6. Delete portion under the heading "CONTROLLER OF NON-FERROUS MATERIALS" and substitute the following therefor:—

CONTROLLER OF NON-FERROUS MATERIALS.

- (1) (a) Accumulators (batteries of the lead acid type), new or used, and components, but excluding those fitted as an integral component of vehicles.
- (b) Aluminium in any form, including scrap, residues, ashes, powder or dust.

(3) Voeg onder die hoof "KONTOLEUR VAN NYWERHEIDSCHEMIKALIEË" die volgende item by:—

(13) Wassoda.

(4) Skrap die gedeelte onder die hoof "KONTOLEUR VAN YSTER EN STAAL" en vervang dit deur die volgende:—

KONTOLEUR VAN YSTER EN STAAL.

- (1) (a) Hoek-, kanaal-, balk-, T- en paalyster en ander bouyster in stukke, verwerk of onverwerk.
- (b) Staaf, wolf, gietblok, bladstaaf, platstuk en smeëstuk.
- (c) Heiningpale en hangpaaltjes.
- (d) Hoepel en band.
- (e) Ru-yster.
- (f) Plaat.
- (g) Spoortoste en staaldwarsleërs.
- (h) Ronde stang-, vierkantige, seskantige en plat stawe, en yster met ander profiele of fatsoëne (warm gewals, koud gewals, blinkgetrek of gedraai en gepoleer), maar met uitsondering van gereedskapstaal en boorstaal.
- (i) Yster- en staalskroot, met uitsondering van tin-plaatskroot.
- (j) Plaat, plat en gegolfde, met inbegrip van gegalvaniseerde.
- (k) Buis, koker en pype, met inbegrip van gegote ysterpype, en standaardtoebehore daarvoor.
- (l) Draadstang, draadtou, gladde en doringdraad, oogjesdraad en gegalvaniseerde draad.
- (m) ysterbeddens en divans, en binneveer-matrasse en meubels met binnevere.

- (2) Alle artikels van yster en staal, verwerk of gedeeltelik verwerk, wat meer as 25 persent aan gewig van enigeen van die items onder (1) (a), (b), (d), (e), (f), (g), (h), (j), (k), en (l) genoem, bevat, maar met uitsondering van die volgende:—
 - (i) Trapfiets en riewiele en onderdele en toebehore daarvoor.
 - (ii) Gegote staal- of gegote ysterwiele en -aste.
 - (iii) Ketting.
 - (iv) Enjins en reserwedele daarvoor.
 - (v) Yster- en staalgietstukke, en artikels daarvan gemaak.
 - (vi) Reserwedele en toebehore vir motorfiets, motorvoertuie en vliegtuie.
 - (vii) Speelgoed, metaal.

- (3) Tinplaat en verlode plaat en leë houers wat geheel en al of gedeeltelik uit tinplaat of verlode plaat bestaan.

OPMERKING.—Voordat bestellings geplaas word vir materiaal vir die vervaardiging van goedere vir uitvoer, of voordat daar met die vervaardiging van goedere teen uitvoerbestellings 'n begin gemaak word, moet die toestemming van die Kontroleur van Yster en Staal vooraf verkry word.

5. Voeg die volgende hoof by:—

KONTOLEUR VAN MEDIËSE BENODIGDHEDÉ.

- (1) Antibiotiese middels.
- (2) Sulfonamide.
- (3) Kortisoon (kortoon).
- (4) A.C.T.H. (Adrenocorticotropic hormone).

6. Skrap die gedeelte onder die hoof "KONTOLEUR VAN NIE-YSTERHOUDENDE STOWWE" en vervang dit deur die volgende:—

KONTOLEUR VAN NIE-YSTERHOUDENDE STOWWE.

- (1) (a) Akkumulatorbatterye (van die loodsuurtipe), nuut of gebruik, en onderdele daarvan, met uitsondering van dié wat 'n essensiële deel van voertuie uitmaak.
- (b) Aluminium in enige vorm, met inbegrip van afval, oorblyfsels, as, poeier of stof.

- (c) Brass, bronze, gunmetal and copper in any form, including scrap, webbings, turnings, cuttings, swarf, sweepings, drosses, ashes, skimmings, slag and copper ore.
 - (d) Chrome, its ores and alloys.
 - (e) Graphite in any form, including scrap, residues and off-cuts.
 - (f) Lead in any form, including lead scrap, scrap battery plates, drosses and skimmings from lead, and lead ores.
 - (g) Manganese, its ores and alloys.
 - (h) Solder and white metal in any form, including scrap, scrap printers' metals and scrap alloys containing tin.
 - (i) Tin in bars, rods, ingots, scrap, drosses and tin concentrates.
 - (j) Zinc in any form, including scrap, residues, ashes, powder or dust.
- (2) Any article manufactured or semi-manufactured containing more than 66 $\frac{2}{3}$ per cent. by weight of any of the materials mentioned in (1) above, but excluding spare parts and accessories designed exclusively for all types of engines, motors, vehicles and machinery and exported for use as such.

NOTE.—Before ordering material for fabricating goods for export or commencing to manufacture against export orders, the prior consent of the Controller of Non-Ferrous Materials must be obtained.

7. Under the heading "CONTROLLER OF SOAP AND OILS" add the following item:—

(10) Wool fat.

8. In Schedule B under the heading "MISCELLANEOUS" add the following item:—

(17) Petroleum and petroleum products.

ERIC H. LOUW,
Minister of Economic Affairs.

EXPLANATORY NOTE.—The effect of this notice is that exports of bones, canned fish and canned fish products, washing soda, certain manufactured articles of iron and steel, cast-iron pipes, pig iron, divans, bedsteads and innerspring furniture, antibiotics, sulphonamides, cortisone, A.C.T.H., lead acid type accumulators (batteries) and wool fat are now subject to permit, and that petroleum and petroleum products have been added to Schedule B.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 1656.] [29 June 1951.
PRODUCERS' PRICES FOR MEAT AND BY-PRODUCTS IN CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT.

In terms of section twenty-nine of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Acting Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, with my approval amended the Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950, as amended, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that this notice shall come into operation on the 25th June, 1951.

N. C. HAVENGA,
Acting Minister of Agriculture.

- (c) Geelkoper, brons, geskutmetaal en koper in enige vorm, met inbegrip van afval, weefsels, skaafsels, snippers, vlysels, veegsels, skuum, as, skuimaarde, slak en kopererts.
 - (d) Chroom, sy ertse en legerings.
 - (e) Graefiet in enige vorm, insluitende afval, oorblyfsels, en afsaagsels.
 - (f) Lood in enige vorm, met inbegrip van loodaafval, batteryplaatafval, loodskuum, loodskuimaarde en die afskepsels van lood, en loodertse.
 - (g) Mangaan, sy ertse en legerings.
 - (h) Soldeersel en witmetaal in enige vorm, met inbegrip van afval, en drukkersmetaalafval en legeringafval wat tin bevat.
 - (i) Tin in stawe, stange, gietblokke, afval, tinskuim en tinkonsentraat.
 - (j) Sink in enige vorm, met inbegrip van afval, oorblyfsels, as, poeier of stof.
- (2) Enige vervaardigde of gedeeltelik vervaardigde artikel wat meer as 66 $\frac{2}{3}$ persent aan gewig van enigeen van die stowwe in (1) hierbo genoem bevat, maar met uitsondering van reserwedele en toebehore wat uitsluitlik vir alle tipes enjins, motore, voertuie en masjinerie bedoel is en wat vir gebruik as sulks uitgevoer word.

OPMERKING.—Voordat bestellings geplaas word vir materiaal vir die vervaardiging van goedere vir uitvoer of voordat daar met die verwaardiging van goedere teen uitvoerbestellings 'n begin gemaak word, moet die toestemming van die Kontroleur van Nie-Ysterhoudende Stowwe vooraf verkry word.

7. Voeg onder die hoof "KONTOLEUR VAN SEEP EN OLIES" die volgende item by:—

(10) Wolvet.

8. Voeg in Bylae B onder die hoof "DIVERSE" die volgende item by:—

(17) Petroleum en petroleumprodukte.

ERIC H. LOUW,
Minister van Ekonomiese Sake.

VERDUIDELEKENDE OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die uitvoer van bene, ingemaakte vis en ingemaakte visprodukte, wassoda, sekere vervaardigde artikels van yster en staal, gegote ysterpype, ru-yster, divans, beddens en binneveermeubels, antibiotiese middels, sulfonamiede, kortison, A.C.T.H., batterye van die loodsurtipe en wolvet nou aan die uitreiking van 'n permit onderhewig is, en dat petroleum en petroleumprodukte by Bylae B gevoeg is.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 1656.] [29 Junie 1951.
PRODUSENTEPRYSE VAN VLEIS EN NEWE-PRODUKTE IN BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING.

Kragtens artikel nege-en-twintig van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Waarnemende Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde Skema met my goedkeuring die Bylae van Goewerments-kennisgewing No. 2100 van 1950, soos gewysig, gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek hierby bekend dat hierdie kennisgewing op 25 Junie 1951, van krag word.

N. C. HAVENGA,
Waarnemende Minister van Landbou.

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950 is hereby amended by the substitution for Annexure VII to that Schedule of the following Annexure:—

ANNEXURE VII.—AANHANGSEL VII.

PRICES OF GREEN SKINS IN CONTROLLED CENTRES AS FROM 25TH JUNE, 1951, UNTIL FURTHER NOTICE.
PRYSE VAN PASAFGESLAGTE VELLE IN BEHEERDE GEBIEDE VANAF 25 JUNIE 1951 TOT NADERE KENNISGEWING.

Die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2100 van

1950 word hierby gewysig deur Aanhangsel VII van daardie Bylae deur die volgende Aanhangsel te vervang:—

BYLAE.

	Bloemfontein and/en Kimberley.	Durban, East London/ Oos-Londen and/en Port Elizabeth.	
	Pence per lb. Pennies per lb.	Pence per lb. Pennies per lb.	
1. Calf skins/Kalfvelle.....	10	10	
2. Merino Skins/Merinovelle—			
(a) Combing/Kamwol.....	46	46½	
(b) Long/Langwol.....	37	37½	
(c) Medium/Middelstag.....	28½	29	
(d) Short/Kortwol.....	22½	23	
(e) Pelt/Pels.....	14½	15	
(f) Close shorn/Kaalgeseer.....	6	6½	
3. Crossbred Skins/Kruisrasvelle—			
(a) Long/Lank.....	19	19½	
(b) Medium/Middelstag.....	17	17½	
(c) Pelt/Pels.....	10	10½	
4. Coarse and Coloured Skins/Groewewolvelle—			
(a) Long/Lank.....	13	13½	
(b) Medium/Middelstag.....	10½	11	
(c) Pelt/Pels.....	8	8½	
5. Karakul Skins/Karakoelvelle—			
(a) Long/Lank.....	11	11½	
(b) Medium/Middelstag.....	8	8½	
(c) Pelt/Pels.....	6	6½	
6. Goat Skins/Bokvelle.....	15	15½	
7. Angora Goat Skins/Angorabokvelle—			
(a) Long/Lank.....	12	12½	
(b) Short/Kort.....	8	8½	
8. Glover Skins/Handskoenvelle—	Each/Elk. s. d.	Each/Elk. s. d.	
(a) Large/Groot.....	9 9	9 9	
(b) Medium/Middelstag.....	7 9	7 9	
(c) Small/Klein.....	5 9	5 9	
(d) Woolly/Wolhaar.....	7 9	7 9	
1. Calf Skins/Kalfvelle.....	Cape Town/ Kaapstad. Pence per lb. Pennies per lb.	Pietermaritzburg. Pence per lb. Pennies per lb.	Pretoria and/en Witwatersrand. Each/Elk. s. d.
2. Merino Skins/Merinovelle—	10	10	5 6
(a) Combing/Kamwol.....	46½	46½	46
(b) Long/Langwol.....	37½	37½	37
(c) Medium/Middelstag.....	29	28½	28½
(d) Short/Kortwol.....	23	22½	22½
(e) Pelt/Pels.....	15	14½	14½
(f) Close shorn/Kaalgeseer.....	6½	6½	6
3. Crossbred Skins/Kruisrasvelle—			
(a) Long/Lank.....	19½	19½	19
(b) Medium/Middelstag.....	17½	17½	17
(c) Pelt/Pels.....	10½	10½	10
4. Coarse and Coloured Skins/Groewewolvelle—			
(a) Long/Lank.....	13½	13½	13
(b) Medium/Middelstag.....	11	10½	10½
(c) Pelt/Pels.....	8½	8½	8
5. Karakul Skins/Karakoelvelle—			
(a) Long/Lank.....	11½	11½	11
(b) Medium/Middelstag.....	8½	8½	8
(c) Pelt/Pels.....	6½	6½	6
6. Goat Skins/Bokvelle.....	15½	15½	15
7. Angora Goat Skins/Angorabokvelle—			
(a) Long/Lank.....	12½	12½	12
(b) Short/Kort.....	8½	8½	8
8. Glover Skins/Handskoenvelle—	Each/Elk. s. d.	Each/Elk. s. d.	Each/Elk. s. d.
(a) Large/Groot.....	10 3	9 9	9 6
(b) Medium/Middelstag.....	8 3	7 9	7 6
(c) Small/Klein.....	6 3	5 9	5 6
(d) Woolly/Wolhaar.....	8 3	7 9	7 6

* No. 1657.]

[29 June 1951.]

BEEF PRICES PAYABLE TO PRODUCERS IN CONTROLLED AREAS.

* No. 1657.]

[29 Junie 1951.]

BEESVLEISPRYSE IN BEHEERDE GEBIEDE BETAALBAAR AAN PRODUSENTE.

It is hereby notified that the Livestock and Meat Industries Control Board, constituted in terms of section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, decided that it will, during the period stated in the

Hierby word bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, saamgestel kragtens artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlingskema, bekendgemaak by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, ingevolge die bevoegdheid aan hom verleen kragtens artikel 14 van genoemde Skema, besluit het dat hy gedurende die typerke in die Bylae hiervan genoem, en

Schedule hereto in the controlled areas specified in the said Schedule buy cattle carcasses from producers of slaughter animals, in the case of—

- (a) any sound carcase, at a price calculated in accordance with rate specified in the said Schedule;
- (b) any detained carcase, at a price calculated at a rate ten per cent. less than the rate specified in the said Schedule,

in respect of that controlled areas for a carcase of the class or grade specified in that Schedule.

For the purpose of the aforesaid decision—

“controlled area” shall mean any area specified in Schedule 1 to Government Notice No. 2097 of 1950, which shall, in terms of a decision of the Board, be an area to which the provisions of this Notice shall apply;

“detained carcase” and “sound carcase” shall have the meaning thereto assigned in clause 1 of the Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950.

Government Notice No. 1476 of 15th June, 1951 is hereby repealed, with effect from 8th July, 1951.

binne die beheerde gebiede in genoemde Bylae gespesifiseer, beeskarkasse van produsente van slagvlees sal koop, in die geval van—

- (a) enige gesonde karkas, teen 'n prys bereken ooreenkomsdig die tarief soos in die genoemde Bylae gespesifiseer;
 - (b) enige teruggehoue karkas, teen 'n prys bereken op 'n basis van tien persent minder as die tarief in die genoemde Bylae gespesifiseer;
- ten opsigte van die betrokke beheerde gebied vir 'n karkas van die klas of graad soos in die Bylae gespesifiseer.

Vir die doel van voornoemde besluit beteken—

„beheerde gebied” 'n gebied, in Bylae 1 van Goewermentskennisgewing No. 2097 van 1950 gespesifiseer wat volgens 'n besluit van die Raad 'n gebied is waarin die bepalings van hierdie kennisgewing van krag is; en het „teruggehoue karkas” en „gesonde karkas” die betekenis in klousule 1 van Goewermentskennisgewing No. 2100 van 1950 daarvan geheg.

Goewermentskennisgewing No. 1476 van 15 Junie 1951, word hierby herroep, met ingang van 8 Julie 1951.

SCHEDULE—BYLAE.

**PRICES OF SOUND BEEF CARCASSES PER 100 LB. DRESSED WEIGHT PAYABLE TO PRODUCERS IN CONTROLLED AREAS
PRYSE VAN GESONDE BEESKARKASSE PER 100 LB. GEDRESSEERDE GEWIG IN BEHEERDE GEBIEDE BETAALBAAR AAN PRODUSENTE.**

WITWATERSRAND AND/EN CAPE TOWN/KAAPSTAD.

Period. Tydperk.	Super A.	Super B.	Super C.	Prime A. Prima A.	Prime B. Prima B.	Prime C. Prima C.	Grade 1. Graad 1.	Grade 2. Graad 2.	Grade 3. Graad 3.	Grade 4. Graad 4.	Grade 5. Graad 5.
From. Vanaf. 8/7/51	To. Tot. 14/7/51....	s. d. 112 0	s. d. 102 0	s. d. 92 0	s. d. 100 0	s. d. 90 0	s. d. 80 0	s. d. 68 0	s. d. 60 0	s. d. 53 6	s. d. 48 3
15/7/51	UFN/TNK*	112 0	102 0	92 0	100 0	90 0	80 0	68 9	60 9	54 3	48 9

DURBAN AND/EN PIETERMARITZBURG.

Period. Tydperk.	Super A.	Super B.	Super C.	Prime A. Prima A.	Prime B. Prima B.	Prime C. Prima C.	Grade 1. Graad 1.	Grade 2. Graad 2.	Grade 3. Graad 3.	Grade 4. Graad 4.	Grade 5. Graad 5.
From. Vanaf. 8/7/51	To. Tot. 14/7/51....	s. d. 114 0	s. d. 104 0	s. d. 94 0	s. d. 102 0	s. d. 92 0	s. d. 82 0	s. d. 70 0	s. d. 62 0	s. d. 55 6	s. d. 50 3
15/7/51	UFN/TNK*	114 0	104 0	94 0	102 0	92 0	82 0	70 9	62 9	56 3	50 9

PRETORIA AND/EN PORT ELIZABETH.

Period. Tydperk.	Super A.	Super B.	Super C.	Prime A. Prima A.	Prime B. Prima B.	Prime C. Prima C.	Garde 1. Graad 1.	Garde 2. Graad 2.	Garde 3. Graad 3.	Garde 4. Graad 4.	Garde 5. Graad 5.
From. Vanaf. 8/7/51	To. Tot. 14/7/51....	s. d. 113 6	s. d. 103 6	s. d. 93 6	s. d. 101 6	s. d. 91 6	s. d. 81 6	s. d. 69 6	s. d. 61 6	s. d. 55 0	s. d. 49 9
15/7/51	UFN/TNK*	113 6	103 6	93 6	101 6	91 6	81 6	70 3	62 3	55 9	50 3

EAST LONDON/OOS-LONDEN.

Period. Tydperk.	Super A.	Super B.	Super C.	Prime A. Prima A.	Prime B. Prima B.	Prime C. Prima C.	Grade 1. Graad 1.	Grade 2. Graad 2.	Grade 3. Graad 3.	Grade 4. Graad 4.	Grade 5. Graad 5.
From. Vanaf. 8/7/51	To. Tot. 14/7/51....	s. d. 111 0	s. d. 101 0	s. d. 91 0	s. d. 99 0	s. d. 89 0	s. d. 79 0	s. d. 67 0	s. d. 59 0	s. d. 52 6	s. d. 47 3
15/7/51	UFN/TNK*	111 0	101 0	91 0	99 0	89 0	79 0	67 9	59 9	53 3	47 9

BLOEMFONTEIN AND/EN KIMBERLEY.

Period. Tydperk.	Super A.	Super B.	Super C.	Prime A. Prima A.	Prime B. Prima B.	Prime C. Prima C.	Grade 1. Graad 1.	Grade 2. Graad 2.	Grade 3. Graad 3.	Grade 4. Graad 4.	Grade 5. Graad 5.
From. Vanaf. 8/7/51	To. Tot. 14/7/51....	s. d. 109 0	s. d. 99 0	s. d. 89 0	s. d. 97 0	s. d. 87 0	s. d. 77 0	s. d. 65 0	s. d. 57 0	s. d. 50 6	s. d. 45 3
15/7/51	UNF/TNK*	109 0	99 0	89 0	97 0	87 0	77 0	65 9	57 9	51 3	45 9

* UNF/TNK Until further notice./Tot nadere kennisgewing.

* No. 1658.]

[29 June 1951.

SOUTH AFRICAN CITRUS SCHEME.

SPECIAL LEVY ON CITRUS FRUIT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Acting Minister of Agriculture, hereby make known that the Citrus Board referred to in section 2 of the South African Citrus Scheme, published under Proclamation No. 44 of 1947, has, under the powers vested in it by section 17 of the Scheme, and, with my approval, imposed a special levy of—

- (a) Five and one-sixth pence per case in the case of citrus fruit of export quality sold in or exported from the Union; and
- (b) one and one-third pence per pocket in the case of citrus fruit other than citrus fruit of export quality, sold in the Union.

And I do hereby further make known that the said levy shall be payable by large producers* of citrus fruit, and shall become operative with effect from the 1st February, 1951, in substitution of the special levies imposed in terms of Government Notice, No. 879 dated 21st April, 1950, and Government Notice No. 1305 dated 9th June, 1950, which are hereby withdrawn.

N. C. HAVENGA,
Acting Minister of Agriculture.

* "Large Producer" means an exporter of citrus fruit or any other producer of citrus fruit who, during any season, has more than 300 citrus fruit trees growing from which he produces or intends to produce fruit for sale or export.

* No. 1659.]

[29 June 1951.

PRICES OF CERTAIN DAIRY PRODUCTS.—
AMENDMENT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Acting Minister of Agriculture, hereby make known that the Dairy Industry Control Board, referred to in section 3 of the Dairy Products Marketing Scheme, published by Proclamation No. 199 of 1940, as amended, has, in terms of section 12 of that Scheme, and with my approval, amended the prohibitions made known by Government Notice No. 2651 of 1950, as amended, in the manner indicated in the Schedule hereto.

And I do hereby further make known that the said amendments shall come into operation on the first day of July, 1951.

N. C. HAVENGA,
Acting Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

The prohibitions imposed in connection with the sale of certain dairy products, made known in the Schedule to Government Notice No. 2651 of 27th October, 1950, as amended, are hereby further amended:—

FACTORY CREAM, CHEESEMILK AND CONDENSING MILK PRICES.

1. By the substitution for sub-clauses (3) and (4) of clause 1 of the following sub-clauses:—
 - "(3) Condensing milk for the manufacture of skim milk powder at a price other than—
 - (a) one shilling and sevenpence per gallon if such milk is purchased by the gallon; or
 - (b) four shillings and threepence per pound butterfat contained therein if such milk is bought on the basis of its butterfat content;

* No. 1658.]

[29 Junie 1951.

SUID-AFRIKAANSE SITRUSSKEMA.

SPESIALE HEFFING OP SITRUSVRUGTE.

Ooreenkomsdig artikel *nege-en-twintig* van die Bemaringswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Waarnemende Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sitrusraad genoem in artikel 2 van die Suid-Afrikaanse Sitrusskema, gepubliseer by Proklamasie No. 44 van 1947, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 17 van die skema en, met my goedkeuring 'n spesiale heffing van—

- (a) vyf en een-sesde pennies per kassie in die geval van sitrusvrugte van uitvoerkwaliteit wat in die Unie verkoop of uit die Unie uitgevoer word; en
- (b) een en een-derde pennies per sakkie in die geval van sitrusvrugte wat nie van uitvoerkwaliteit is nie en wat in die Unie verkoop word; opgelê het.

En ek maak hierby bekend dat die genoemde heffing deur grootprodusente* van sitrusvrugte vanaf die 1ste Februarie 1951, betaalbaar is, ter vervanging van die spesiale heffings opgelê by Goewermentskennisgiving No. 879 van 21 April 1950, en Goewermentskennisgiving No. 1305 van 9 Junie 1950, wat hierby teruggetrek is.

N. C. HAVENGA,
Waarnemende Minister van Landbou.

* „Grootprodusent“ beteken 'n uitvoerder van sitrusvrugte of enige ander produsente van sitrusvrugte wat gedurende 'n seisoen meer as 300 sitrusvrugtebome aan die groei het waarvan hy sitrusvrugte vir verkoop of uitvoer produseer of van plan is om te produseer.

* No. 1659.]

[29 Junie 1951.

PRYSE VIR SEKERE SUIWELPRODUKTE.—
WYSIGING.

Ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemaringswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Waarnemende Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid, waarna in artikel 3 van die Suiwelprodukte-bemarkingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 199 van 1940, soos gewysig, verwys word, kragtens artikel 12 van daardie skema en met my goedkeuring, die verbodsbeplings bekendgemaak by Goewermentskennisgiving No. 2651 van 1950, soos gewysig, op die wyse in die Bylae hiervan aangedui, gewysig het.

En ek maak hierby verder bekend dat genoemde wissings op die eerste dag van Julie 1951, in werking tree.

N. C. HAVENGA,
Waarnemende Minister van Landbou.

BYLAE.

Die verbodsbeplings opgelê in verband met die verkoop van sekere suiwelprodukte en aangekondig in die Bylae van Goewermentskennisgiving No. 2651 van 27 Oktober 1950, soos gewysig, word hierby verder gewysig as volg:—

FABRIEKSMILK-, KAASMELK-, EN KONDENSEERMELK-PRYSE.

1. Deur subkousules (3) en (4) van klosule 1 deur die volgende subklosules te vervang:—
 - "(3) kondenseermelk vir die vervaardiging van afroomde melkpoeier teen 'n ander prys as—
 - (a) een sjeling en sewe pennies per gallon, indien daardie melk per gallon gekoop word; of
 - (b) vier sjelings en drie pennies per pond bottervet wat dit bevat, indien daardie melk op grondslag van sy bottervet gehalte gekoop word;

(4) condensing milk for the manufacture of a product or commodity other than skim milk powder—

(a) if such milk is intended for the manufacture of condensed milk, dried milk or full-cream milk powder, at a price other than—

(i) one shilling and eightpence per gallon if such milk is purchased by the gallon; or

(ii) four shillings and five and three-quarter pence per pound butterfat contained therein if such milk is bought on the basis of its butterfat content; or

(b) in the case of all other such milk at a price below—

(i) one shilling and eightpence per gallon if such milk is purchased by the gallon; or

(ii) four shillings and five and three-quarter pence per pound butterfat contained therein if such milk is bought on the basis of its butterfat content;".

PROCESS CHEESE PRICES.

2. By the substitution for clause 6 of the following clause:—

"6. (1) No person shall sell process cheese at a price in excess of that stated below, packed—

(a) in packets weighing more than two pounds net, two shillings and elevenpence per pound, except as provided in paragraphs (i) and (j) hereof;

(b) in packets weighing not more than two pounds net, but more than one pound net, three shillings per pound;

(c) in packets weighing not more than one pound net but more than one-half pound net, three shillings and twopence per pound, except as provided in paragraph (h) hereof;

(d) in packets weighing one-half pound or less net, three shillings and fourpence per pound, except as provided in paragraphs (e), (f) and (g) hereof;

(e) in twelve-portion six-ounce boxes, one shilling and seven and a halfpence per box or one and three-quarter pence per portion if sold per portion;

(f) in sixteen-portion circular half-pound boxes one shilling and elevenpence per box or one and three-quarter pence per portion if sold per portion;

(g) in eight-portion half-pound boxes, one shilling and elevenpence per box or three-pence per portion if sold per portion;

(h) in boxes each containing one nine-ounce roll, one shilling and tenpence per box;

(i) in seventy-two portion two and one-quarter pound boxes, nine shillings and threepence per box or one and three-quarter pence per portion if sold per portion; or

(j) in seventy-two portion four and one-half pound boxes, sixteen shillings and nine-pence per box or threepence per portion if sold per portion.

(2) For the purpose of paragraphs (a), (b), (c) and (d) of sub-clause (1) of this clause, a packet shall be deemed to be the original packet in which the cheese was packed at the factory."

(4) kondenseermelk vir die vervaardiging van 'n ander produk of handelsartikel as afgeroomde melkpoeier—

(a) indien sodanige melk bedoel is vir die vervaardiging van gekondenseerde melk, droë melk of volle-roommelkpoeier, teen 'n ander prys as—

(i) een sjieling en agt pennies per gallon indien daardie melk per gallon gekoop word; of

(ii) vier sjielings en vyf en drie-kwart pennie per pond bottervet wat dit bevat, indien daardie melk op grondslag van sy bottervetgehalte gekoop word; of

(b) in die geval van alle ander sodanige melk teen 'n laer prys as—

(i) een sjieling en agt pennies per gallon indien daardie melk per gallon gekoop word; of

(ii) vier sjielings en vyf en drie-kwart pennie per pond bottervet wat dit bevat, indien daardie melk op grondslag van sy bottervetgehalte gekoop word;"

PROSESKAASPRYSE.

2. Deur klosule 6 deur die volgende klosule te vervang:—

"6. (1) Niemand mag proseskaas teen 'n hoër prys as dié wat hieronder genoem word verkoop nie, as dit verpak is—

(a) in pakkies wat meer as twee pond netto weeg, twee sjielings en elf pennies per pond, uitgesonderd soos in paragrawe (i) en (j) hiervan bepaal;

(b) in pakkies wat nie meer as twee pond netto maar meer as een pond netto weeg, drie sjielings per pond;

(c) in pakkies wat nie meer as een pond netto maar meer as 'n halfpond netto weeg, drie sjieling en twee pennies per pond, uitgesonderd soos in paragraaf (h) hiervan bepaal;

(d) in pakkies wat 'n halfpond netto of minder weeg, drie sjielings en vier pennies per pond, uitgesonderd soos in paragrawe (e), (f) en (g) hiervan bepaal;

(e) in twaalfporsiedose van ses onse, een sjieling sewe en 'n half pennie per doos of een en drie-kwart pennie per porsie wanneer dit per porsie verkoop word;

(f) in ronde sestienporsiedose van 'n halfpond, een sjieling en elf pennies per doos, of een en drie-kwart pennie per porsie wanneer dit per porsie verkoop word;

(g) in agtporsiedose van 'n halfpond, een sjieling en elf pennies per doos of drie pennies per porsie wanneer dit per porsie verkoop word;

(h) in dose elk met een nege-ons-rol, een sjieling en tien pennies per doos;

(i) in twee-en-sewintig-porsiedose van twee en 'n kwart pond, nege sjielings en drie pennies per doos of een en drie-kwart pennie per porsie wanneer dit per porsie verkoop word; of

(j) twee-en-sewintig-porsiedose van vier en 'n half pond, sestien sjielings en nege pennies per doos of drie pennies per porsie wanneer dit per porsie verkoop word.

(2) Vir die doeleindeste van paragrawe (a), (b), (c) en (d) van subklousule (1) van hierdie klosule word 'n pakkie geag die oorspronklike pakkie waarin die kaas by die fabriek verpak was, te wees."

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally—

FARMING in South Africa

S U B S C R I P T I O N S
in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Moçambique, 5s. per annum, post fee (otherwise 7s. 6d. per annum). Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office or Post Office.

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

FARMING IN SOUTH AFRICA

Leesstof vir Boere!

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die Landboubedryf in die algemeen—

BOERDERY in Suid-Afrika

I N T E K E N G E L D
In die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar). Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor of poskantoor oorhandig word.

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aanteeknings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie-tegniese taal wil hê . . . Elke boer behoort met sy landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur-

BOERDERY IN SUID-AFRIKA *te lees*